



Das universelle manuelle Wellenmesszentrum *The universal manual measuring centre*

TWINNER steht für universelles manuelles Wellenmesszentrum und ersetzt die Vielzahl von konventionellen Handmessmitteln im Fertigungsbereich. Auf diesem multifunktionalen, als optisches, taktilen oder kombiniertes (multisensorik) Messsystem kann (fast) alles was auf einer Drehmaschine entsteht, vermessen und dokumentiert werden.

Das Messgerät ist als Werkstatt-Messsystem entwickelt und ist für den Einsatz in der Produktion, unmittelbar an der Bearbeitungsmaschine ausgelegt. Dieses flexible Messgerät kommt bei der Qualitätsprüfung von Einzelwerkstücken bis hin zu Kleinserien zum Einsatz. Weitere Einsatzgebiete sind Maschinenabnahmen und das Einrichten von Bearbeitungsmaschinen.

In kürzester Messzeit und ohne Umrüstaufwand lassen sich präzise Messergebnisse an rotationssymmetrischen, wellenförmigen Werkstücken ermitteln. Die Spanne der möglichen Prüflinge reicht von typischen Drehteilen wie, Spindeln, Getriebe-, Nocken-, Kurbel- und Antriebswellen, Bolzen und anderen rotationssymmetrischen Werkstücken bis hin zu geometrisch sehr komplexen Werkstücken.

Das Wellen-Messzentrum TWINNER ist für Werkstücklängen bis 400/800/1200/2000 und Durchmesser bis 125 bzw. 160mm ausgelegt. Die manuelle Bedienung und die Steuerung des Messgeräts TWINNER erfolgt standardmässig über ein PC-System.

TWINNER is a universal manual instrument for the measurement of cylinder-shaped parts, which replaces a great number of conventional instruments in the workshop. This measuring centre, multifunctional, flexible and mobile, allows to measure an document practically all that is manufactures by turning.

This instrument has been specifically developed for the workshop and lends itself perfectly to a use in production, close to the machining centre.

TWINNER allows the quality control of sole parts as well as that of small batches. Other areas of use are the control and acceptance of machine tool. All revolution parts can be precisely measured, without adjustment necessary. The range of parts that can be measured spreads over typical turning parts, such as axles, gearbox shafts, camshafts, crankshafts, transmission shafts, joints and revolving parts, to parts with very elaborate geometry.

TWINNER is available in the following dimensions: lengths of 400, 800, 1200 and 2000 mm and diameters of 125 oder 160mm. The manual use and control of the TWINNER are performed by a PC with TWINNER soft.

Einfaches Handling
Simple Handling

Schneller Wechsel von Werkstücken
Fast change of parts

Bedienung ohne Vorkenntnisse
Use without preliminary knowledge

Einfache Kalibrierung
Easy calibration

Bedienerunabhängig durch konstante Messkraft
No users influence thanks to a constant measuring force

Für Einsatz in Produktion
For use in production

Hohe Wiederholbarkeit
Excellent repeatability

Umfangreiches Zubehör
Complete selection of Accessories

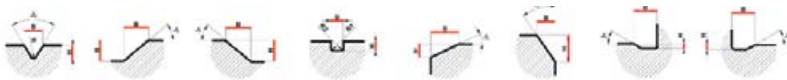
Unsere Standardlösungen

Our standard solutions

TWINNER^{smart}

Technische Daten	Technical Data
Messbereich Länge: 400–2000mm Durchmesser: max. 70mm	Measuring range Length: 400–2000mm Diameter: max. 70mm
Genauigkeit Länge: < 10µm Durchmesser: < 8µm	Accuracy Length: < 10µm Diameter: < 8µm
Objektfeld, Auflösung 6 × 6mm ² , 640 × 480 Pixel	Objectfield, Resolution 6 × 6mm ² , 640 × 480 Pixel

Makros für Kamera / Macros for Camera



TWINNER^{master}

Technische Daten	Technical Data
Messbereich Länge: 400–2000mm Durchmesser: 0–160mm	Measuring range Length: 400–2000mm Diameter: 0–160mm
Genauigkeit Länge: 3.0 + L (mm)/100 [µm] Durchmesser: 1.5 + D (mm)/100 [µm]	Accuracy Length: 3.0 + L (mm)/100 [µm] Diameter: 1.5 + D (mm)/100 [µm]



TWINNER^{premium}

Technische Daten	Technical Data
Messbereich Länge: 400–2000mm Durchmesser: 0–160mm Drehachse: –3600 Striche	Measuring range Length: 400–2000mm Diameter: 0–160mm Rotation axis: –3600 lines
Genauigkeit Länge: 3.0 + L (mm)/100 [µm] Durchmesser: 1.5 + D (mm)/100 [µm]	Accuracy Length: 3.0 + L (mm)/100 [µm] Diameter: 1.5 + D (mm)/100 [µm]
Optionen Optikmodul Motorantrieb zu Drehachse	Options Optic-module Motor for rotation axis



Unsere Sonderlösungen

Our special solutions

TWINNER TXL

Technische Daten	Technical Data
Messbereich	Measuring range
Länge: 150–2500mm	Length: 150–2500mm
Durchmesser: 0–350mm	Diameter: 0–350mm
Drehachse: –3600 Striche	Rotation axis: –3600 lines
Genauigkeit	Accuracy
Länge: $3.5 + L \text{ (mm)}/100 \text{ } [\mu\text{m}]$	Length: $3.5 + L \text{ (mm)}/100 \text{ } [\mu\text{m}]$
Durchmesser: $1.5 + D \text{ (mm)}/100 \text{ } [\mu\text{m}]$	Diameter: $1.5 + D \text{ (mm)}/100 \text{ } [\mu\text{m}]$

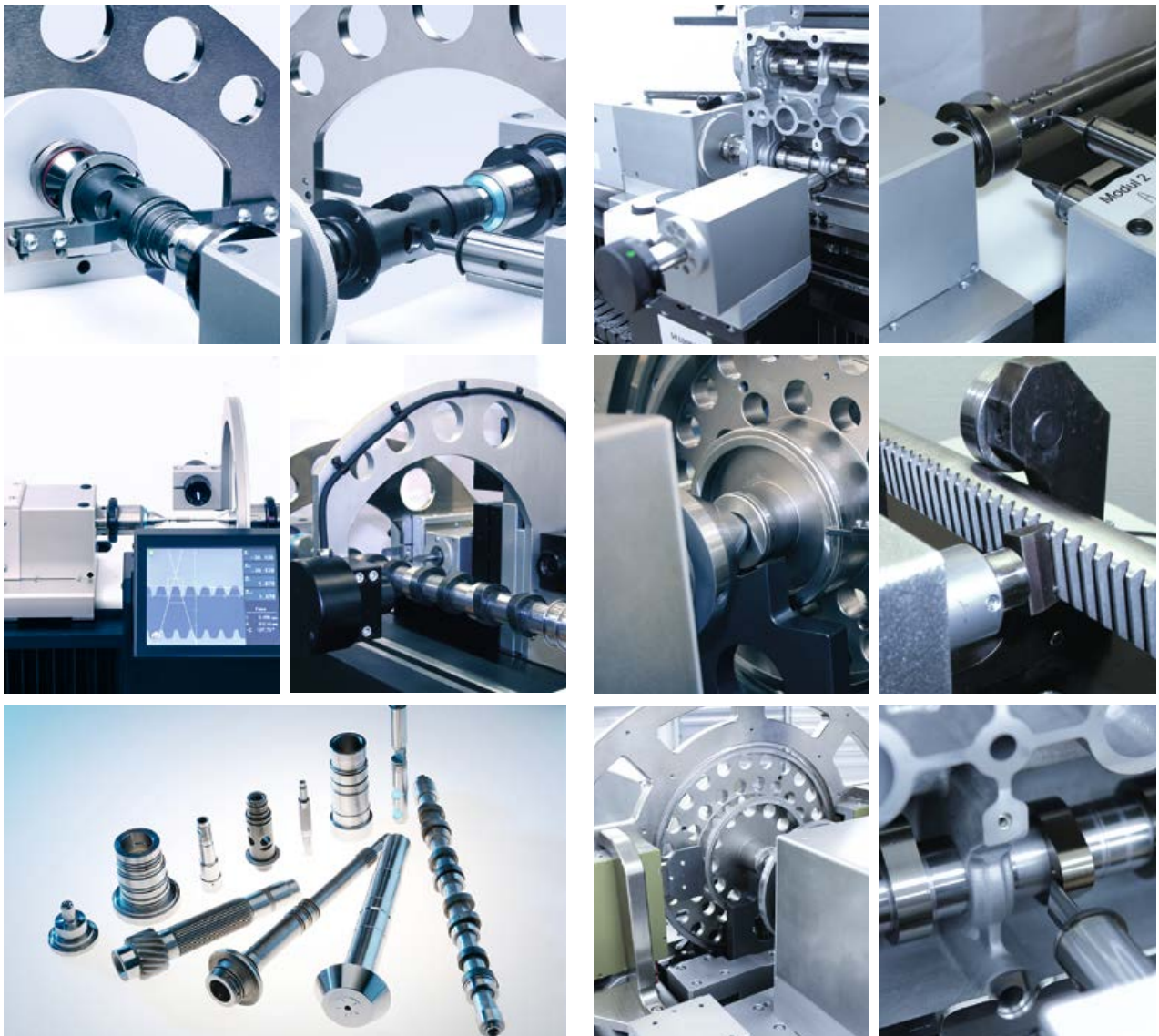


Beispiele Standardlösungen

Examples Standard solutions

Beispiele Sonderlösungen

Examples Special solutions



Messrechner und Software

Measuring computer and Software

Die Bedienung und die Steuerung des Messgeräts TWINNER erfolgt standardmässig über ein PC-System mit verschiedenen Ausbaustufen. Unsere zwei Hauptmodelle: TWINNERmaster und TWINNERpremium

The TWINNER instruments are controlled by a PC system with different hardware and software modules. Our two main models: TWINNERmaster and TWINNERpremium

	TWINNERmaster	TWINNERpremium
Hardware		
Drehgeber / Rotating encoder		✓
Durchmessermodul mit Messsystem / Diameter module measuring system	1	2
Software		
	TWINNERSoft Easy	TWINNERSoft Pro
Freies Messen / Free Measurement	✓	✓
Prüfplan mit Bedienerführung / Test sequences with user Guide		✓
Teach-In / Teach-In		✓
Statistik / Statistic		✓
Netzwerkanbindung / Network Connectivity		✓
Datenablage im QDAS-Datentransferformat / Recording of Results in Q-DAS		✓
Messprotokoll / Measuring Reports	✓	✓
Individuelle Messmakros / Individual Macros		✓

TWINNER soft Pro

Für mehr Komfort und noch höhere Funktionalität kann der TWINNER mit der TWINNERsoft Pro ausgerüstet werden. Dieses kostengünstige, moderne SPC-System kann flexibel an die Anforderungen von unterschiedlichsten Messaufgaben angepasst werden.

For better comfort and more functionality, the TWINNER can be equipped with TWINNERsoft Pro. This modern SPC system offers unbeatable value for money. Its flexibility makes it adaptable to the most diverse measuring situations.

- Programmbedienung Anwendergerecht
- Grafische Hilfe bei Messungen
- Makro für Messung
- Frei konfigurierbare Masken
- Modernes, vorteilhaftes SPC System
- Verwaltung und Programmfunktionen auf Benutzer und Passwortebene
- Speichern der Resultate im Q-DAS ASCII transfer Format



- Use of program adapted to the workshop
- Measuring graphical help
- Measuring Macros
- Freely configurable views
- Modern and convenient SPC system
- Functions administration by users and passwords
- Recording of results in Q-DAS ASCII transfer Format

Messtechnik AG

Messinastrasse 7, 9495 Triesen, Liechtenstein
T. +423 399 2121, www.messtechnik.li